

HAO-QUAN
Số 12, đường Đông Sơn, Huế
Điện-thiệp số: 66 62
Điện-thiệp: VIETNAM-SUR

VIỆC THÈ GIỚI

Hiệp ước tương trợ Nga-M
Mos-cu, 23-3. — Nga và M
vừa mới ký hiệp ước tương trợ. N
này chỉ thêm tinh cách chính trị
cuộc cứu giúp của Nga đối với M
này. Lại theo hiệp ước này, Nga c
lập cuộc hòa hiếu ở Mông.
Mong có lần nay xem như là m
của nước Tàu, Tàu không hề ch
trở ngại. Trước mặt Chính phủ N
cố không phải để hiệp ước Nga-
Thảo đó, có thể thấy rõ rằng Tru
cả chính sách hiệp trợ đối phó v
Tàu.

Tại biên giới Nga-M
Sông-kien, 23-3. — Theo thông t
Tham mưu lỵ quân Triều tiên về y
đó biên giới Tchong-king-Tse h
sát nước Giân an. nước Nhật cũ

chân. Quân đội Nga còn đã dạn dĩ
Mê châu cũng nhiều dấu tích của
sự xâm phạm ấy. Viên quan họ Hira
tra, nói chắc rằng khi ông đi gần
quân đội Nga mới rất về địa phận
Ông liền phái người cầm một lá cờ

Thưa báo *Nichinichi* thi 3 chúng tôi đang ở tại thành phố Tachikawa, Tokyo. Tôi không còn nhớ rõ về những chuyện xảy ra trước đây, nhưng tôi nhớ rằng tôi đã được một người bạn của tôi ở Nhật Bản mời đến thăm và tôi đã đi vào đất Nga, qua Nga vừa thấy thì tôi cũng bắt đầu ngay gây ra cuộc xung đột hôm 28 Mars.

Theo nhiều đạo qu

là nơi dân ở xứ Văn-mịch, trí
mở mang, tự tưởng tự do thế
kia, chớ ở xứ dân - trí lờ - mờ
ma sự quí, gặp chỉ tin này

luận tôn giáo nào cũng khuyến
dẫn lành, tránh dữ ác, nên
dễ tin ngưỡng mọi tôn giáo
đều không giúp ích cho ai, chỉ
cách sửa mình vẫn có công hiệu

ngoài một phần thân làm
nguồn ra, thì nhiều kẻ học
dụng, hoặc bừa bãi mà không
thực có lòng tin nguồn, đại
như bọn áo giả sa mà làm việc

công bằng tin đồn ngày nào cũng
kinh mà sanh sự đánh đất ch
ruộng v. v., cái đó thường x
luôn. Lại có kẻ chưa già đ

Ở miền thượng du hạt nọ, có K. L. trước kia theo đạo nho, sau năm theo đạo phật, ăn chay 100%. Được độ 11 năm lại theo

Tin lành. Gần đây nghe trong
có nhiều đạo, viên ấy rục
loan bỏ Tin lành mà theo đạo
khác nữa.

không tin ngưỡng đạo nào. Người ta nói theo tôn giáo là lòng mê tín, song theo cách đây mai đó như viên kia, thì tiền Phật cũng không hiểu là gì.

Chúng tôi vẫn kính trọng tôn
mà đối với hàng tín đồ hiện nay
khi kinh bị hết sức, vì họ
làm cho tôn giáo kém giá trị.

ngưỡng t. và nhiều kẻ họ
đạo, hoặc bùa v. mà không
thực có lòng tin ngưỡng, đại
như bùa áo già s. mà làm v.
chính như các bùa thuật v.
mọi t. ông sư (sư Muốn chẳng
càng hạn tin đồ ngày nào cũng
kính mà sanh sự đánh đất c.
ruộng v. v., cái đó thường n.
lớn. Lại có kẻ chưa già đồ
tho đến mấy đồ. Xin thuật
chuyện dưới đây :

Ở miền thượng du hạt n., có
K. L. trước kia theo đạo nho, sau
nắm theo đạo phật, ăn chay t.
thật. Được t. t. năm lại theo
Thiên chúa, rồi vài năm lại theo
Thiên đ.

Thế là trên thế giới này, có người tin vào đức Phật, người không tin, người theo đạo này, người theo đạo khác nữa.

Chiến sự
Asmara, 29.3. — Trên một trận ph
Hải, quân Ý đã tiến lên tới gần đườ
thị Takaze của Gonder.
Addis Ababa, 29.3. — Bu chạp chiến m
huy 1 sơn đồn ngang Harar. Cả thàn
đều bị cháy thối.
Djibouti, 29.3. — Gần hơn.

CUỘC XỔ SỔ ĐỒNG - PHÁP

Kỷ phát hành thứ nhất

XỔ NGÀY 11 THÁNG BAY TÂY NĂM 1936

800.000 vé, mỗi vé giá một đồng (1\$)
60 phần trăm chia cho các số trúng theo bản kê sau này :

1 số trúng được	100.000\$
1	40.000
1	20.000
8	2.000
16	1.000
80	400
800	80
800	40
8.000	20

Các công số mà thường công chúng nắm vững tại như ở Kho Bạc, Thương Chánh, Giấy Thép và các viên chức, hào lý, nhà thương mại công ít nhiều người khác đều có bản và số Muốn biết những người nào có bản, thì đến mấy nơi thường hay gặp tất thì sẽ xem.

NHÂN CHỮ T

Hạn thời hạn vé, khắp trong cả Trung kỳ, thì nơi trước, chỗ sau, nhưng chiều ngày mùng 7 tháng 7 tây năm 1936 là thời chỉ duy chỉ ở Kinh đô và các tỉnh lý. thì các số Kho Bạc còn bản cho đến 4 giờ rưỡi chiều ngày mùng 8 tháng 7 tây, nhất định không còn nữa.

Sức phát triển của thương mại Nhật - bản năm 1934

(Tiếp theo số trước)

Nghề làm đường mễ năm trước phát đạt lắm, theo bản so sánh sau này, năm 1934 thì hàng kỳ sụt đi vì mất một ít thị trường ở ngoài.

	1929	1933	1934
Tính 1000 yen	29.975	14.909	13.632
Tính 1000 tấn	193.269	138.320	121.184

Công nghệ nhỏ mà phát đạt hơn hết, là nghề làm nất áo, nhất là thứ nất bằng xa cừ. Nất xuất cảng: Năm 1929: 7.212 triệu yen; 1933: 7.749 triệu; 1934: 9.648 triệu yen.

Về nghề làm bánh xe bằng cao su, Nhật không những đủ dùng trong nước, lại còn dư bán ra ngoài một số rất lớn: Năm 1929 nhập cảng 2.460 tấn; 1933: xuất cảng 7.920 tấn, nhập cảng 1.398 tấn. Năm 1934 xuất cảng 8.904 tấn, không có nhập cảng; một công nghệ nào mà người Nhật bị thua kém, là họ có tìm cách làm sao cho kỹ được hơn người. Năm 1929 nhập cảng 2.460 tấn, mà năm 1934 không có một cái nào, chỉ có bán ra, trong mấy năm trời họ đã thoát ly các nước mà đang độc lập về nghề kỹ.

Năm 1929 cao su nhập cảng (kể 1000 tấn) 34,9; 1933: 69,9; 1934: 71,8, xem đó thì Nhật cần dùng cao su một năm một chút.

	1929	1933	1934
Tính 1000 yen	9.181	7.935	8.036
Tính 1000 tấn	385.434	474.240	389.984

Rượu la ve (bière) bán ra ngoài, năm 1934 bị kém sút, vì sự hạn chế của chính phủ Ấn độ Hà lan thì hành năm 1933, đối đãi đối Nhật. Sản phẩm dần năm 1934, sự mua của xứ laosinde sụt xuống còn 8.530 tấn, so với năm ngoài trong thời kỳ kỳ lên đến 10.660 tấn.

	1929	1933	1934
Tính 1000 yen	3.754	7.084	5.635
Tính 1000 tấn	6.635	23.525	11.287

Op quet cũng kém và giá bán.

Một người thợ mỏ có danh khắp thế giới

Tư-thái-hanh-nập-phu (Stakhanov)

(Tiếp theo số trước)

Ngày trước khi có phương pháp hợp-lý-hóa Tư-thái-hanh-nập-phu

« Trước tôi phải xin nói rõ cách làm việc của chúng tôi trước kia ra sao. Mỗi khi ở hầm, tôi chỉ đào được có hai giờ rưỡi thôi, còn thì đi công vào việc vun đống. Toàn bộ thợ mỏ cũng làm vậy; tôi toàn bộ lại chuyển cả vun đống và chôn gỗ. Thành ra mỗi ngày có 6, 6 giờ chỉ đào các bãi, đục..., không được bao nhiêu.

« Chỗ đó quá là nhọc nhằn của phương pháp làm việc rồi! Phải làm sao cho mỗi người thợ đào luôn cái bản công suất trong 6 giờ ở hầm mới lý.

Phương pháp mới thế nào?

« Như thế, rồi tôi xin được phép 11 giờ đêm 30-8-1925 được hầm đào bãi đào dọc theo lớp than dài 85 thước.

« Lòng lo ngại mặc dầu, nhưng tôi quyết thử đào công bằng.

« Quả thật, tôi được kết quả như nguyện. Các bạn cũng tôi, những người có bản nơi này, có chôn vào hầm, còn kẻ khác lo vun đống và chôn gỗ cho đến hết khối sụp. Có kẻ tưởng lầm rằng lúc đang đào thì người giữ việc vun đống kia phải ở ở. Nhưng họ không biết người giữ phải sắp đặt cây gỗ, phải đi dò tìm thước xa gần v.v.

« Làm cách đó thì thợ mỏ đào được chuyên luôn luôn không nghỉ. Chia việc ra như vậy, đã được lợi nhiều mà người nào chuyên môn làm riêng phần kỹ.

« Tôi nhớ lại đêm 30-8-1925 được hầm đào bãi, nói một giờ đồng

THƠ-TÍN

Cùng ở. D. V. B. Phontion, được báo thơ ông nói đến 2 tháng bệnh của người mình, 1 là thiếu sức khỏe, 2 là chất lỏng... vẫn đứng, gần có nói đến bài « Trước chỉ từ 1 tháng T. D. số 879 mà ông lấy làm bất mãn. Bài báo rất cảm lòng tôi của ông. Ông xin thưa lại ông rõ: Thế « Trước chỉ từ 1 tháng T. D. tình trạng dần dần theo lời ca dao truyền nói mà viết ra, đó là lời thưa là cái tâm lý « chưa quan, hàm ẩn » của người mình.

Tín làng báo

Mới được tin, đến trung tuần tháng April này, ông Nguyễn đình Nhơn ở Quảng Ngãi sẽ xuất bản 2 kỳ, giá mỗi bản 2\$, 6 tháng 1\$30.

Lại là « Nghe mới » do ông Dương trung Thực làm chủ nhiệm công sẽ ra đời ngày 10 April tại Hải phòng.

Vậy có lời báo trước cùng đọc giả.

T. D.

THUỐC SÂU AN RANG

Hiệu THONG-HOAT Quảng-Tây
Giá 0\$14
Rất thần hiệu

Lại một chuyện làm trên lịch sử cận đại

Miền Tam-trung có bài thi đề « Gào đây trong xứ ta có phong trào cải cách lịch sử cận đại nước nhà. Vì thế nhiều người ra công sưu tập chuyện xưa tích cổ, cũng một ít thơ văn đăng lên các báo. Tuy trong có thơ có công tìm lại được đáng, đáng là môn sử liệu, song cũng lắm điều truyền khẩu thất thiệt, sai mất thực tế, gây mối lầm cho công chúng và đời sau. Trong sự lầm đó, chuyện này là một.

Một tờ báo trong Nam có bài đầu đề « Hai bài thơ của vua Thành thái và ông Nguyễn thiện Thuật. Bài thứ nhất, đã nghe nhiều người truyền tụng, không phải bản. Đây bài thơ hai thì có 2 đều sai lầm:

1) Miếu Tam trung là thờ ông Nguyễn tri Phương, ông Hoàng Dận và ông Đoàn Thọ, chứ không có ông Phò mã Lâm, nay đem ông Phò mã Lâm mà thay cho ông Đoàn Thọ là một điều lầm. (Chính ở làng Đường lung. Tờn thiên, có miếu « Trong liệt » thờ ông Nguyễn tri Phương, chính là ông Nguyễn Duy và con là ông Phò mã Lâm).

2) Hai thơ: « Bài đại tài danh bất đại hùng, Quyền sanh tựa nghĩa tử thung dung.

Thế tâm thiên địa phi trường bách, Tolit xý giang sơn thổ thiết hồng. (Xem tiếp trang 3 cột 6)

Khám phá được một ở cướp

QUẢNG-NAM - Vào 7 giờ tối, quan Phá Tam kỳ công quan bang tá tới xã nhà tên Phum-Kyên, huyện lỵ Tam kỳ, bắt được 1 cái cướp rớt vàng, 1 đôi nhẫn và đôi bông tai vàng... Người ta nói rằng cướp là hình ảnh người ở phố Trường bình (T. D. có đăng tin) tức là bọn này; đám kỳ bọn này vào tên Văn (thước Tam kỳ) có xe hơi nhỏ của Thương chánh Hiệp Hòa cho người giữ đi đó, vì qua với tên xe, chúng mượn xe để ra ăn cướp Bà Hinh... Mấy lúc nhà chuyện trình tìm chưa ra, nay nghe nói bọn này vào ăn cướp ở phố Trường bình, liền mới, nên bị bắt.

Người ta lại nói bọn này có nhiều chi nhánh, như ở Bắc văn, An hóa, toàn là tay thiện đạo có người tại mật thám (như tên Xuyến rầy buôn trộm, thì ai có nghĩ).

Hiện ngoài tên Xuyến còn có tên Tinh... sẽ thấy là 13 người (những người chưa biết tên) đã gửi ra tỉnh hôm 5.

D. L.

LA BOURBOULE

convient particulièrement aux Coloniaux par son climat exceptionnel et ses eaux très fortement arsenicales et radio-actives. Elles sont souveraines dans les maladies de la peau dans le paludisme et l'anémie qui en découle, et dans les affections de l'arbre respiratoire. Indications convenant aux Adultes et en particulier aux Enfants.

Ces derniers trouvent à soigner à LA BOURBOULE l'ymphatisme, adénites, anémie, débilité, défaut de croissance. C'est le paradis des Enfants.

ĐOẠT GIẢI NHẬT

Kỷ Hội-Chợ Huế vừa rồi, biện KHUYNH-DIỆP đã được chiêm giải nhất. Hội-dòng chiêm thường có 9 ông. Ông rêu ông cho KHUYNH-DIỆP 10/10, cộng thành 90/90 là cái điểm số cao tốt bực.

Trong mấy ngày Hội-Chợ, lại gian hàng KHUYNH-DIỆP lại đã bán hết, bằng giá quảng-cáo, được trên 2.000\$00. Đối với những hàng bán giá từ 3. 4 xu đến vài ba hào, thời số học thu trên 2.000\$00 trong 10 ngày Hội-Chợ, - trong đó lại bỏ mất đi mấy ngày mưa lạnh, - cũng là khá nhứt.

Được cái kết quả rực rỡ như vậy, chính nhờ bà con ai nấy hết lòng chiêm cổ. Nên xong Hội-Chợ, hiện KHUYNH-DIỆP xin có lời cảm tạ chung hết thấy bà con.

HIỆU KHUYNH-DIỆP

Cần nhiều Đại-lý, Chi-điểm khắp xứ Đông-Pháp

Nhà thuốc NAM-THIÊN-ĐƯỜNG Hanoi là nhà thuốc Nam ra đời đã lâu năm, to nhất và danh tiếng nhất trong nước. Cần đặt nhiều Đại-lý, Chi-điểm ở các tỉnh, các phủ, huyện, các chợ to, bến lớn khắp xứ Đông, Pháp, ngài nào muốn làm, xin cứ đến hoặc gọi thư cho các nơi sau này:

Về xứ Trung-kỳ, từ Thanh-hóa đến Hà-lĩnh thì bởi tại Đại-lý NAM-THIÊN-ĐƯỜNG, 36, Rue Sarrault Vinh - từ Hà-dân đến Phan-thiết thì bởi tại Tổng-đại-lý NHON-THO-ĐƯỜNG, Rue Đông-Khánh Tourane - Về tỉnh Thừa thiên thì bởi tại Phan-cục NAM-THIÊN-ĐƯỜNG, 44, đường Gia long Huế - Về xứ Lào (Lao) thì bởi tại M. ĐÀO TIẾN, Maison Nhặt-nhặt-lên ở Thakhek - Về Nam, Bắc-kỳ và Cao-mên (Cambodge) thì bởi tại Tổng-Cục NAM-THIÊN-ĐƯỜNG, 46 Rue des Phacs-kien, Banoi.

Còn như ngài nào muốn dùng thuốc gì, xin gửi lòng chiêm cổ đến các nơi kể trên, hoặc đến các nhà Đại-lý NAM-THIÊN-ĐƯỜNG ở các tỉnh sẽ có các tài liệu rất linh nghiệm. Ở xa xin gửi thư và 1mbr. để chúng tôi sẽ gửi catalogue đến hầu.

Tổng cục NAM-THIÊN-ĐƯỜNG chủ-nhơn kính cáo.

HAI MÓN RƯỢU THUỐC RẤT HAY

của nhà thuốc **VÔ-VĂN-VÂN** Thudatmbot-Nam-ky

- I. - Trường Sanh được từu.** - Rượu thuốc này tánh-chất đại-bổ. Đàn ông, Đàn bà, người già cả, khi huyết suy kém, trong mình bần thần mệt nhọc, hình vóc gầy ốm, uống rượu thuốc này trong ít lâu sẽ thấy công hiệu. Rượu thuốc này rất mạnh, không nên uống đến quá say, phải tùy theo sức mình mà dừng.
- II. - Phong-Thấp được từu.** - Chứng nhức, mỏi, tê, bại, uống thuốc thang, thuốc hoàn, rất lâu lành. Thuốc hiệp cùng rượu trong giấy lát đã chuyển khắp châu thân. Mòn thuốc rượu này chuyển trị chứng nhức, mỏi, tê, bại rất công hiệu. Bất luận ngày đêm, tùy theo sức mình, muốn uống nhiều, uống ít cũng được.

Giá cả hai thứ: Chai lớn 1/2 lít 1\$. - Chai nhỏ 1/4 lít 0\$50

Chi-cuộc **VÔ-VĂN-VÂN** được-phòng

SAIGON	QUINHON	HUE	HANOI	TOURANE	HAIPHONG
229, Rue d'Espagne	Avenue Gia - Long	87, Rue Paul Bert	85, Rue de Colon	Avenue du Musée	103, Bd Bonnal

THUỐC XỔ

HIỆU CHỮ THỢ

Làm bằng Dừa « Du-Đà » nước rất trong, mùi rất thơm, xỏ đều đặn, không hại dạ-vị.

AI nghĩ đến một lần cũng thích dùng THUỐC XỔ HIỆU CHỮ THỢ

Chai lớn 0\$20
Chai nhỏ 0.15

NHÀ THIỐC **Vinh-Thợ** TOURANE

